



BlueMarine®

Calcium Reactor

Instruction Manual

GB

Gebrauchsanweisung

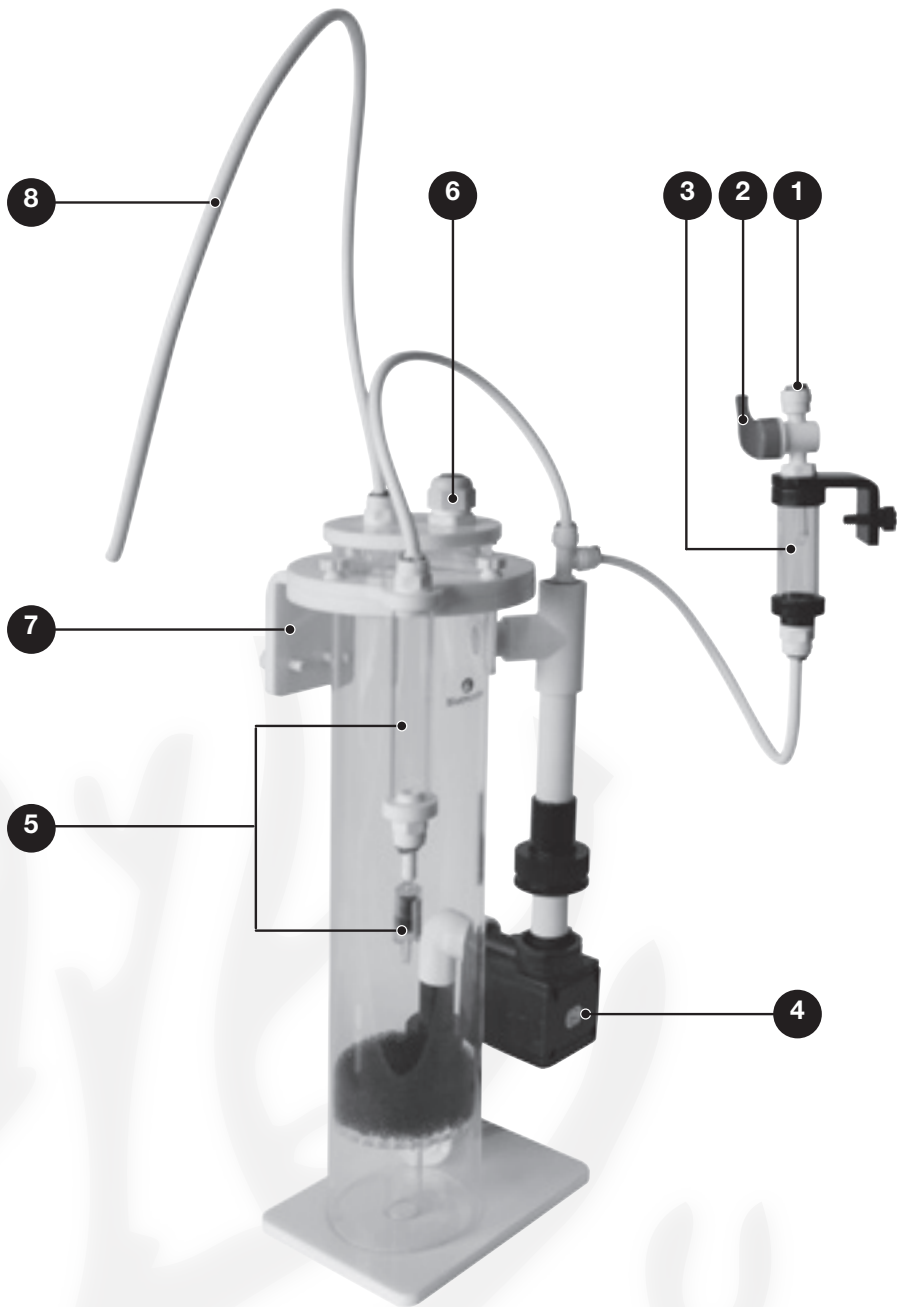
D

Mode d'Emploi

F

Gebruiksaanwijzing

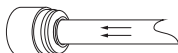
NL



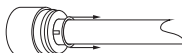
1. Remove clip



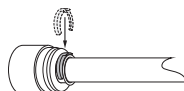
2. Press tube connector



3. Insert tube in connector



4. Pull out tube connector



5. Lock with clip

GB

1. Water inlet
2. Water inlet regulator
3. Water inlet counter
4. Aqua 610 pump
5. CO2 bubble counter and non- return valve
6. PH probe adapter
7. Tank mounting bracket
8. Water outlet

D

1. Wasserzulauf
2. Regler Wasserzulauf
3. Zähler Wasserzulauf
4. Aqua 610 Pumpe
5. CO2-Blasenzähler und Rückschlagventil
6. pH-Sondenadapter
7. Montagehalterung
8. Wasserauslass

F

1. Entrée d'eau
2. Robinet
3. Compte goutte entrée d'eau
4. Pompe Aqua 610
5. Compteur de bulles CO2 et anti-retour
6. Adaptateur sonde PH
7. Fixation/aquarium
8. Sortie d'eau

NL

1. Waterinlaat
2. Waterinlaat kraan
3. Waterinlaat teller
4. Aqua 610 pomp
5. CO2 bellenteller en terugslag ventiel
6. pH voeler adapter
7. Ophangbeugel
8. Wateruitlaat

Safety

1. Read carefully before usage.
2. The Calcium Reactor is only suitable for indoor use.
3. Ensure voltage shown on the label match to the mains supply voltage.
4. Ensure that water cannot reach the socket.
5. Never let the pump run dry, damaged caused by dry running is not covered under warranty!
6. Disconnect reactor from mains before any maintenance on your aquarium.
7. If damaged the supply cord cannot be replaced, the whole pump needs to be replaced.
8. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Special care should be taken with the use of electrical equipment by or near children.

Installation

1. Remove the 4 nylon screws on the cover of the media chamber.
2. Add media.
3. Check if the rubber seal ring is correctly placed on top of the media chamber.
4. Put the cover back in place, ensure the seal ring stays in place, close lid with the nylon screws.
5. Connect the pump (4) to both pipes, please close the connections hand-tight if the unit leaks close them a bit tighter.
6. The calcium reactor needs water supply from either your sump or aquarium, this can be done in 2 ways. Please see below for water feeding instructions.
7. Once you have connected the water supply fill the calcium reactor completely with water and check for any leakage, solve leakage if any.
8. Now turn the pump on and check again for any leakage.
9. Now turn on the Co2 supply.

Water supply

Pressure feed: Water intake directly from aquarium or sump via a suitable power head (we advise the Superfish Aqua power 200, return water goes directly back to the aquarium / sump. This allows a remote positioning of the unit at any height above aquarium or sump. Ensure that connections and hoses from the power head to the unit are suitable for the pressure developed by the feed pump and if necessary fit a bypass to reduce the pressure.

Gravity feed: The unit can be operated siphon fed from your tank to the calcium reactor and then straight into the sump. This way there's no need for an external pump.

Gravity feed connector included



Optional pH regulator

The calcium reactor can be operated automatically by fitting a pH probe, to do this remove the black/grey plug(6) at the top of the reactor and fit a PH probe instead,

General Operation

1. After required calcium level is achieved the reactor unit can be switched of for a period per day depending on the user wishes and installation setup, with or without pH probe.
2. We recommend the reactor to start running 4 hours after the lights have come on. This will enable the highest pH levels to be maintained within the aquarium.

Maintenance

1. Check daily if your Reactor is functioning properly.
2. The media will dissolve and need adding or replacement from time to time.
3. Check and clean pump regularly to ensure it does not become clogged, dirty pumps may break down, pumps that are not maintained correctly will not be covered by warranty.

Technical data Calcium Reactor

- Dimentions 105 x 100x 360mm
- Pump Via Aqua 610 normal rotor
- Pump capacity 500 L/h
- Power 7,6W
- Power supply 230-240V/50hz

Recycle information

The symbol of the barred bin printed on the product means that it must be collected separately from other rubbish when it will not be anymore in use. The user, at the end of the life of the product, will have to take it to a proper rubbish collection centre for electric and electrical devices. Alternatively he can return the used product to the seller at the moment he buys a new unit, but only in proportion 1 to 1, a differentiated refuse collection is environmentally friendly and it helps the recycling of the materials, any other collection procedure is unlawful and will be subject to the law in force.



Warranty

This warranty is valid for 2 year on materials and incorrect construction. Only units with a fully filled in warranty slip and official till receipt showing date of purchase will be considered. You must supply the entire unit with accessories in the event of a warranty claim. We will inform you on receipt whether the unit will be repaired or replaced. We accept no responsibility for damage as a result of incorrect use of the unit. Breakages of parts not due to defects ex factory are not covered by this warranty.

Gebrauchsanweisung

Sicherheit

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch.
2. Der Calciumreaktor ist nur für den Innenbereich geeignet.
3. Stellen Sie sicher, dass die Spannung auf dem Etikett mit der Netzspannung übereinstimmt.
4. Stellen Sie sicher, dass das Wasser die Steckdose nicht erreichen kann.
5. Lassen Sie nie die Pumpe trocken laufen; Beschädigungen durch Trockenlauf werden nicht von der Garantie abgedeckt!
6. Trennen Sie den Reaktor vom Netz, bevor Sie eine Wartung an Ihrem Aquarium durchführen.
7. Wenn das Netzkabel beschädigt wurde, kann es nicht ersetzt werden und die gesamte Einheit muss dem Recycling zugeführt werden.
8. Diese Geräte eignen sich nicht für eine Nutzung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten, bzw. mit mangelnder Erfahrung bzw. mangelndem Wissen, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person bei der Nutzung beaufsichtigt oder vorher im Umgang mit den Geräten unterrichtet. Wenn elektrische Geräte in der Nähe von Kindern betrieben werden, ist besondere Vorsicht geboten.

Installation

1. Entfernen Sie die 4 Schrauben auf der Nylon-Abdeckung der Medienkammer.
2. Medien hinzufügen.
3. Prüfen Sie, ob der Gummidichtring korrekt auf der Medienkammer angeordnet ist.
4. Bringen Sie die Abdeckung wieder an, stellen sie sicher, dass der Dichtungsring an Ort und Stelle ist, und befestigen Sie den Deckel wieder mit den Nylonschrauben.
5. Schließen Sie die Pumpe (4) an beiden Rohren an und schließen Sie bitte die Verbindungen handfest; bei Leckage schließen Sie sie ein wenig fester.
6. Der Calciumreaktor benötigt die Wasserversorgung entweder vom Sumpf oder vom Aquarium, dies kann auf zwei Arten erfolgen. Bitte schauen Sie unten auf die Anweisungen zur Wasserzufuhr.
7. Sobald Sie die Wasserversorgung sichergestellt haben, füllen Sie den Calciumreaktor vollständig mit Wasser und prüfen ihn auf Dichtigkeit. Bei einer Leckage beheben Sie diese.
8. Nun schalten Sie die Pumpe ein und überprüfen noch einmal auf Leckagen.
9. Schalten Sie nun die CO₂-Zufuhr ein.

Wasserversorgung

Mit Wasserdruck: Wasseraufnahme direkt aus Aquarium oder Sumpf über eine geeignete Pumpe (wir empfehlen die Superfish Aqua Power 200, zurücklaufendes Wasser fließt direkt zurück in das Aquarium oder den Sumpf), dies ermöglicht eine Positionierung der Einheit in jeder Höhe über Aquarium oder Sumpf. Stellen Sie sicher, dass die Anschlüsse und Schläuche für den Druck der Förderpumpe geeignet sind; gegebenenfalls installieren Sie einen Druckminderer.

Schwerkraftversorgung: Das Gerät kann mittels Schwerkraft betrieben werden, der Durchfluss führt vom Aquarium über den Calciumreaktor direkt zurück in den Sumpf. Auf diese Weise besteht keine Notwendigkeit für eine externe Pumpe.

Schwerkraftversorgung inklusive



Optionaler pH-Regulator

Der Calciumreaktor kann automatisch durch den Einbau einer pH-Sonde betrieben werden; dafür entfernen Sie den schwarz-grauen Stecker (6) an der Spitze des Reaktors und installieren dort eine pH-Sonde.

Allgemeine Bedienung

1. Nach Erreichen des gewünschten Kalziumspiegels kann der Reaktor, abhängig von Kundenanforderung und Art der Installation (mit oder ohne pH-Sonde), täglich für einen gewünschten Zeitraum abgeschaltet werden.
2. Wir empfehlen, den Reaktor ca. 4 Stunden nach einschalten des Lichts zu betreiben, um die höchsten pH-Werte einzuhalten.

Wartung

1. Überprüfen Sie täglich, ob Ihr Reaktor richtig funktioniert.
2. Die Medien lösen sich auf und sollten nach einiger Zeit nachgefüllt oder ersetzt werden.
3. Prüfen und reinigen Sie die Pumpe regelmäßig, damit sie nicht verstopft. Verschmutzte Pumpen können Beschädigungen davontragen, welche nicht durch die Garantie abgedeckt werden.

Technische Daten Calciumreaktor

- Abmessungen 105 x 100x 360mm
- Pumpe Aqua 610 normaler Rotor
- Pumpenleistung 500 L/h
- Leistung 7,6W
- Stromversorgung 230-240V/50hz

Informationen zum Recycling

Das Kennzeichen auf der Verpackung bedeutet, dass es getrennt von normalem Müll gesammelt werden muss, wenn das Gerät nicht mehr nutzbar ist. Wenn das Produkt beschädigt ist, muss der Besitzer es zu einem Sammelpunkt für elektrische Haushaltsgeräte bringen. Oder wenn der/die Besitzer/in ein neues Gerät kaufen möchte, kann er/sie das alte Gerät beim Verkäufer hinterlassen. Nur 1 zu 1 austauschbar. Getrennte Sammlung ist umweltfreundlich und trägt dazu bei, alte Materialien wieder nutzbar zu machen. Jede andere Vorgehensweise ist rechtswidrig.



Garantie

2 Jahre Werksgarantie auf Material- und Montagefehler. Nur Geräte mit vollständig ausgefülltem Garantieschein und Kassenbon mit Kaufdatum fallen unter die Garantie. Das Gerät ist jeweils komplett mit Zubehör einzureichen. Wir entscheiden bei Erhalt, ob das Gerät repariert oder ausgetauscht wird. Wir haften nicht für Schäden infolge des unsachgemäßen Einsatzes des Geräts. Bruchschäden an Teilen durch eigenes Verschulden sind von der Garantie ausgeschlossen.

Mode d'Emploi

Sécurité

1. Lire avant usage.
2. Le Réacteur est uniquement conçu pour un usage intérieur.
3. Assurez-vous que la tension indiquée sur l'étiquette est compatible avec votre installation.
4. Assurez-vous que la prise soit toujours sèche.
5. Ne jamais faire fonctionner la pompe sans eau, elle doit toujours être immergée (sinon non garanti).
6. Débranchez pour toute intervention dans l'aquarium.
7. Si le cordon est abimé l'ensemble de la pompe doit être remplacé et recyclé.
8. Ces appareils ne doivent pas être utilisés par les personnes (enfants inclus) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ayant un manque d'expérience ou de connaissance, sauf en cas de surveillance ou d'information par une personne responsable, lors de l'utilisation des appareils, afin d'assurer leur sécurité. Une attention particulière est nécessaire lors de l'utilisation d'appareils électriques par ou près des enfants

Installation

1. Dévissez les 4 vis en Nylon du couvercle de la chambre à média.
2. Ajoutez le média.
3. Vérifiez si le joint est correctement placé.
4. Remontez le couvercle, assurez-vous que le joint reste en place, serrez les vis Nylon.
5. Connectez la pompe (4) sur les 2 tubes, serrez à la main, si fuite serrez plus fort.
6. Le réacteur à besoin d'être approvisionné en eau de la décantation ou de l'aquarium, cela peut se faire de 2 manières. Voir ci-dessous les instructions (Alimentation en eau).
7. Une fois l'arrivée d'eau connectée, remplissez le réacteur complètement d'eau et vérifiez les fuites éventuelles et réparez-les.
8. Branchez la pompe et vérifiez les fuites.
9. Branchez le système CO2

Alimentation en eau

Par Pompage : En utilisant une pompe à eau aspirant de l'aquarium ou de la décantation (nous vous conseillons une AquaPower 200 Superfish), le retour d'eau se fait dans la décantation/aquarium. Cela permet une installation simple pas besoin d'une position particulière (au-dessus du niveau d'eau). Assurez-vous que les connexions pompes (tuyaux et embouts) soient adaptées (pression et diamètre) sinon prévoir un réglage de débit.

Par Gravité : l'ensemble peut s'installer en mode gravitaire de votre aquarium à votre réacteur et puis directement à votre décantation. Pas besoin de pompe supplémentaire.

Connecteur tube PVC entrée d'eau inclus



Régulateur PH (en option)

Notre réacteur peut fonctionner avec une sonde PH, démontez l'adaptateur noir/gris (6) et remplacez le par la sonde PH.

Fonctionnement général

1. Dès que le niveau de calcium est atteint, le réacteur peut être arrêté une partie de la journée en fonction des besoins de l'utilisateur et de son installation. Il peut être utilisé avec ou sans Sonde de PH.
2. Nous conseillons de démarrer le réacteur 4 heures après le démarrage de l'éclairage. Afin de maintenir le plus haut taux de pH dans l'aquarium.

Entretien

1. Vérifiez tous les jours si votre réacteur fonctionne correctement.
2. Les médias filtrants vont se dissoudre et devront être remplacés ou renouvelés de temps à autre.
3. Vérifiez et nettoyez la pompe régulièrement, une pompe sale et mal entretenue peut casser, cela ne tombe pas sous la garantie.

Données techniques Calcium Reactor

- Dimensions 105 x 100x 360mm
- Pompe Via Aqua 610 rotor standard
- Débit pompe 500 L/h
- Puissance 7,6W
- Tension 230-240V/50hz

Information sur le recyclage

Le symbole de la poubelle barrée sur le produit veut dire que l'appareil doit être recyclé. L'utilisateur, à la fin du vie de l'appareil, doit le ramener à un centre de recyclage des appareils électrique. Une alternative est de le ramener dans le magasin lors d'un nouvel achat, sur la base 1 sur 1. Un recyclage correct est très important pour l'environnement, toute autre méthode peut être punie par la loi.



Notice d'utilisation et certificat de garantie

2 ans de garantie d'usine sur les vices cachés. Seuls les appareils accompagnés d'un certificat de garantie dûment rempli et d'un bon de caisse officiel avec la date d'achat entrent en ligne de compte pour la garantie. Vous devez toujours présenter l'appareil complet avec tous les accessoires à la garantie. Lors de la réception, nous déterminons si l'appareil doit être réparé ou remplacé. Nous rejetons toute responsabilité pour tout dommage consécutif à l'utilisation ou à l'utilisation erronée de l'appareil. Les bris de pièces de votre faute ne tombent pas sous le coup de la garantie.

Veiligheid

1. Zorgvuldig lezen voor gebruik.
2. De Reactor is alleen geschikt voor gebruik binnenhuis.
3. Controleer of voltage op productlabel overeenkomt met netwerk voltage.
4. Zorg ervoor dat er geen water in de buurt van het stopcontact kan komen.
5. De Pomp nooit laten droogdraaien alleen ondergedompeld gebruiken.
6. Voor elk onderhoud aan de Reactor en aquarium eerst de stekker uit het stopcontact halen.
7. De kabel kan niet worden vervangen, indien deze beschadigd is moet de gehele pomp worden vervangen.
8. Deze apparaten zijn niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of met een gebrek aan ervaring of kennis, tenzij deze bij het gebruik van de apparaten onder toezicht staan van of ingelicht zijn door een verantwoordelijke persoon, zodat hun veiligheid zeker is gesteld. Houd oplettend toezicht indien dit apparaat door of in nabijheid van kinderen wordt gebruikt.

Installatie

1. Verwijder de 4 nylon schroeven aan de bovenzijde van de media kamer.
2. Voeg media toe.
3. Controleer of the rubber afsluitring correct is geplaatst.
4. Sluit de deksel, verzeker u ervan dat de afsluitring op de juiste plaats blijft, en draai de schroeven handvast in.
5. Bevestig de pomp (4) aan beide pijpen, draai de bevestiging hand vast aan, indien er later lekkage is nog iets vaster draaien
6. De calcium reactor dient gevoed te worden met water vanuit het aquarium of bioloog, dit kan op twee manieren gebeuren, zie de instructies verderop voor wateraanvoer.
7. Nadat u de water toevoer heeft aangesloten vult u de reactor met water en dient u te controleren of er nergens een lekkage is.
8. Zet hierna de pomp aan en controleer nogmaals of er geen lekkage is.
9. Sluit nu de CO2 aan op de reactor.

Wateraanvoer

Pomp gevoerd: Watertoevoer door middel van een pomp (wij adviseren de Superfish Aqua power 200), het retourwater gaat direct terug in uw aquarium of bioloog. Op deze manier kunt u de calcium reactor in elke gewenste positie plaatsen. Het is wel adviseerbaar om hoge druk slang te gebruiken.

Gravity gevoerd: Plaats de reactor boven uw bioloog onder het aquarium, u zuigt nu water r aan vanuit uw aquarium. De water uitlaat gaat direct uw bioloog in, op deze manier heeft u geen extra pomp nodig.

Inclusief Gravity connector



Optionele pH sturing

Dit apparaat heeft de mogelijkheid voor het aansluiten van een pH voeler, hiervoor dient u de zwarte plug te verwijderen op de bovenzijde van de deksel waarna u de ph voeler kunt plaatsen.

Gebruiksadvies

1. Zodra het gewenste calciumniveau is bereikt kunt u de reactor een gedeelte van de dag stilzetten, dit afhankelijk van de wensen van de gebruiker en de soort installatie, met of zonder pH regeling.
2. Het is aan te bevelen om de reactor pas 4 uur nadat het licht is aangegaan te gebruiken voor optimale resultaten.

Onderhoud

1. Controleer dagelijks of uw Reactor goed functioneert.
2. De filter media lost op en zal van tijd tot tijd moeten worden bijgevuld of vervangen.
3. Controleer en reinig de pomp regelmatig zodat deze niet vervuild en verstopt, vuile pompen kunnen kapot gaan, slijtage door slecht onderhoud valt niet in de garantie.

Technische gegevens Calcium Reactor

- Afmetingen 105 x 100x 360mm
- Pomp Aqua 610 normale rotor
- Pomp capaciteit 500 L/h
- Power 7,6W
- Power supply 230-240V/50hz

Recycling informatie

Het symbool van de afvalbak op dit product geeft aan dat het product (als het niet meer wordt gebruikt) niet met het reguliere vuilnis mag worden aangeboden, maar dat het op de speciaal hiervoor ingerichte collectiepunten moet worden aangeboden voor recycling. Als alternatief kunt u het product ook aanbieden op het adres waar het is gekocht op het moment dat u een nieuw product koopt. Maar dit mag alleen op basis van 1 op 1. Een gescheiden afvalcollectie is beter voor het milieu en het helpt om bij de recycling de grondstoffen weer opnieuw te gebruiken. Elke andere manier van afvalverwerking met betrekking tot dit product is strafbaar.



Garantie

2 jaar fabrieksgarantie op materiaal en montagefouten. Alleen apparaten met een volledig ingevuld garantiebewijs en een officiële kassabon met aankoopdatum komen voor garantie in aanmerking. U dient het apparaat altijd volledig met alle toebehoren voor garantie aan te bieden. Wij bepalen bij ontvangst of het apparaat wordt gerepareerd of vernieuwd. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van gebruik of door verkeerd gebruik van het apparaat. Breuk van onderdelen door eigen schuld valt niet onder de garantie.



BlueMarine®

Dealer stamp:
Stempel mit Anschrift des Händlers:
Tampon du point de vente:
Stempel aankoopadres:

Date purchase:
Einkaufsdatum:
Date d'achat:
Aankoopdatum:

...../...../20...../

Always keep proof of purchase, without purchase note no warranty!

Bewahren Sie den Kassenbon immer auf; ohne Kaufbeweis keine Garantie!

Toujours garder le bon d'achat, sans bon aucune garantie!

Bewaar altijd het aankoopbewijs, zonder bon geen garantie!



AQUADISTRI

Vlietweg 8, NL-4791 EZ Klundert, The Netherlands

www.aquadistri.com